FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province N. W. T. District No. 213 - East Assa. S. District No. 4

Polling sub-division / Subdivision de votation No. 50 in / dans Pelly South (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Canvass Enumerator. / Enumérateur. This is a part of x.2. Pelly No 50 Polling Sub-division

Page 20 Page 20

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling Houses. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "c" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "v" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour fabrique et par "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employés à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employés à son métier à la maison.	Months employed at other occupation than trade in factory or home. / Mois employés à une autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (Over other item of occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (Outre ceux mentionnés dans son ou ses autres principaux métiers) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
104	259	Cruse Adolphe	M	R	Head	M	Aug 1st	1861	36	Assa R			E Breed	Canadian	Chr Sc	Labour						12			350			1	1	1	—	English	—
"	"	" Cyprian J	F	R	Daughter	S	Sept (mai)	1892	9	" R			"	"	"													—	—	1	—	"	—
"	"	" Laura M	F	"	"	S	" "	1896	5	" R			"	"	"													—	—	1	—	"	—
"	"	" Isabella	F	"	"	S	Mar 17	1898	3	" R			"	"	"																		—
"	"	" Alex O	M	"	Son	S	April	1900	1	" R			"	"	"																		—
"	"	" William J	M	"	Head	M	Jany 9	1868	33	" R			"	"	"	Labour						12			350			1	1	1	—	"	—
"	"	" Isabella K	F	"	Wife	M	May 6	1872	29	" R			"	"	"													—	—	1	—	"	—
"	"	" Peter H	M	"	Son	S	Mar 3	1898	3	" R			"	"	"																		—
"	"	" Mary Isabel	F	"	Daughter	S	Jan 10	1900	1	" R			"	"	"																		—
"	"	" Nora J	F	"	Daughter	S	Nov 1	1892	9	" R			"	"	"															1	—	"	—
105	260	Cruse Owen	M	W	Head	M	Dec 14	1856	44	Wales	1885		Welsh	"	"	Clergyman						12			300			1	1	1	—	"	—
"	"	" Louisa	F	"	Wife	M	Aug 17	1863	37	England	1886		English	"	"														1	1	1	—	"	—
"	"	" Gwendolen	F	"	Daughter	S	Dec 30	1891	9	Assa R			"	"	"													10	1	1	1	—	"	—
"	"	" Percival O	M	"	Son	S	Mar 9	1894	6	" R			"	"	"																		—
"	"	" Jane M	F	"	Daughter	S	Mar 24	1897	3	" R			"	"	"																		—
"	"	" Margaret A	F	"	"	S	Aug 1	1898	2	" R			"	"	"																		—
106	261	McKenzie Malcolm	M	W	Head	S	Aug 3	1841	60	France	1867	1885	French	"	R Cath	Retired	r												1	1	1	French	—
107	262	Gamelin Joseph	M	R	"	M	June 10		28	Assa R			28	"	"	Labour						12			200			—	—	1	—	English	—
"	"	" Florence	F	"	Daughter	S	Mar 29		2	" R			"	"	"																		—
108	263	McKenzie Robert	M	W	Head	M	May 22	1843	58	Ire R			Scotch	"	Presbyt	Ind Agent						12						1	1	1	"	—
"	"	" Elsie	F	W	Wife	M	Oct 22	1845	57	Ont R			Irish	"	"														1	1	—	"	—
"	"	Leslie Annie	F	W	Niece	S	July 30	1878	22	Ire R			Scotch	"	"														1	1	—	"	—
		83 Males								Russia			Russian	Russian	Greek	Farmers																	—
		"																														—
		76 Females								"			"	"	"	"																	—
		50 Males								Russia			Russian	Russian	Greek	Farmers																	—
		36 Females								"			"	"	"																		—

Total Wage earnings of Village or Community $1200

Total Wage earnings of Village or Community $750